

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2023. június 19-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 17 órakor megtartott üléséről.

### **Jelen vannak:**

Wéber Ferencné	elnök
Rack Ferencné	képviselő
Buzásné Math Edit	képviselő

**Wéber Ferencné:** Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Rack Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Rack Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

**Wéber Ferencné:** Javaslatot tesz a napirendre, a meghívótól eltérően. Javasolja napirendre venni a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Pedagógiai Programjának módosítását, és az igazgató beszámolóját a 2022/2023-as tanévről. Végül, de nem utolsó sorban javasolja továbbá, hogy az Egyebek napirendi ponton belül tárgyalják a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosítását

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

### **Napirend:**

- 1. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Pedagógiai Programjának módosításáról**
- 2. Beszámoló a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022/23. tanévről**
- 3. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tálaló konyhájának üzemeltetéséről**
- 4. Egyebek**
  - **A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról**

### **1. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Pedagógiai Programjának módosításáról**

**Előadó:** elnök

**Rack Ferencné:** Ismerteti az iskola Pedagógiai Programjának módosítását és kéri a képviselőket, adják egyetértésüket és fogadják el azt!

**Wéber Ferencné:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a Pedagógiai Programot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
50/2023. (VI. 19.) NNÖ határozata**

**A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola Pedagógiai Programjának  
módosításáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Pedagógiai Programjának módosítását – a mellékelt tartalommal – jóváhagyja.

*A határozat mellékletét a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.*

**2. Beszámoló a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022/23. tanévéről**  
Előadó: elnök

**Wéber Ferencné:** Felkéri az iskola igazgatóját, hogy ismertesse a beszámolóját.

**Rack Ferencné:** Beszámolójában ismerteti a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános iskola 2022/23-as tanévben elért eredményeit, a felmerült nehézségeket, az intézmény oktatási funkciókkal történő bővítését.

**Wéber Ferencné:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az szavazásra teszi fel a beszámolót.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
51/2023. (VI. 19.) NNÖ határozata**

**Beszámoló a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022/23. tanévéről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022/23. tanévéről szóló beszámolót.

A beszámolót a határozat melléklete tartalmazza.

*A határozat mellékletét a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.*

**3. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tálaló konyhájának  
üzemeltetéséről**  
Előadó: elnök

**Wéber Ferencné:** Emlékeztetőül elmondja, hogy az elmúlt ülésükön döntés született a Ritsmann Iskola közétkeztetésével kapcsolatba, mely szerint a továbbiakban is azt kéri Biatorbágy Város Önkormányzatától, hogy az érvényben lévő megállapodás alapján hívja le az iskola tanulóinak étkeztetésére vonatkozó bér- és üzemeltetési támogatást a központi költségvetésből és nem kívánja módosítani a feladatellátási szerződést e tekintetben.

A döntést követően kiadtak egy közös nyilatkozat az igazgatóasszonnyal a városi önkormányzat irányába, hogy a Közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint NNO vállalja, hogy átveszi és biztosítja 2024. szeptember 1-től az iskola tálalókonyhájának üzemeltetési feladatait azzal, hogy amennyiben többletköltség merülne fel ezzel, akkor azt megtérítik a települési önkormányzatnak. Tették mindezt a jelenlegi beruházásra, építkezésre való tekintettel is.

Továbbá tájékoztatásként elmondja, hogy a nemzetiségi országgyűlési képviselő tájékoztatása szerint a következő évtől várhatóan megnő a nemzetiségi önkormányzatok által közétkeztetés céljára lehívható állami normatíva összege.

Fentiekre tekintettel a két önkormányzat között létrejött Közigazgatási Szerződést szükséges kiegészíteni és kéri, hogy hatalmazzák fel elnök asszonyt, hogy a szerződés módosítást aláírja és hagyja jóvá utólagosan is a kiadott nyilatkozatot.

**Wéber Ferencné:** Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazást rendel el.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
52/2023. (VI. 19.) NNÖ határozata**

**A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tálaló konyhájának  
üzemeltetéséről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, mint a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola fenntartója - együttműködve az intézmény vezetőjével - a Ritsmann iskola tálalókonyhájának üzemeltetésére vonatkozóan az alábbiakról nyilatkozik:

- A Német Nemzetiségi Önkormányzat – a Biatorbágy Város Önkormányzata és a NNÖ között létrejött Közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint – vállalja, hogy 2024. szeptember 1-jétől átveszi a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tálaló- konyhájának üzemeltetési feladatait. A közétkeztetés lebonyolításához, a konyha üzemeltetéséhez szüksége forrást a Ritsmann iskola költségvetésében biztosítja.
- Az NNÖ vállalja továbbá, hogy 2023. szeptember 1. és 2024. augusztus 31. között – az államilag lehívható normatíván (bértámogatás+üzemeltetési támogatás) túl – a konyha üzemeltetésével kapcsolatban felmerülő többletköltségeket – a Ritsmann iskola költségvetésének terhére – megtéríti Biatorbágy Város Önkormányzatának.

**Indoklás:** A közétkeztetés lebonyolításához jelenleg a központi költségvetés nagyobb mértékű támogatást (bér-és üzemeltetési támogatás) biztosít Biatorbágy Város Önkormányzata számára, mint a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak (kizárólag bértámogatás). A Német Nemzetiségi Országgyűlési Képviselő tájékoztatása szerint a következő évtől várhatóan megnő a nemzetiségi önkormányzatok által közétkeztetés céljára lehívható állami normatíva összege.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy felhatalmazza Wéber Ferencné elnököt, hogy a Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási Szerződés módosítását aláírja. A módosítás a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tálalókonyhájának üzemeltetésével kapcsolatban jött létre, a NNÖ és a Ritsmann iskola fenti nyilatkozata alapján.

#### 4. Egyebek

- **A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról**

Előadó: elnök

**Wéber Ferencné:** Az iskola költségvetésének módosítás azért szükséges, azért került plusz pontként napirendre, mivel a terembérleti díjak, kültéri pálya használati díjak a folyamatban lévő építési beruházás bizonytalan indulása miatt alacsonyabb szinten került tervezésre, mint bevétel, így a keletkezett többletbevételt át kell vezetni a költségvetésen. Javasolja a módosítás elfogadását.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

#### **Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 53/2023. (VI. 19.) NNÖ határozata**

#### **A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, mint fenntartó, támogatja a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023.évi költségvetéséről szóló 16/2023. (II.23.) határozatának módosítását, a szolgáltatások ellenértékének többletbevétel növekedése miatt, az alábbiak szerint:

- |  |                  |
|--|------------------|
| - Szolgáltatások ellenértéke (B402)      | + 2.000.000.- Ft |
| - Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312) | + 2.000.000.- Ft |

**Wéber Ferencné:** Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

  
Wéber Ferencné  
elnök



  
Rack Ferencné  
jegyzőkönyv-hitelesítő